



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

**SFIGMOMANOMETRO DIGITALE DOMINO**  
**DIGITAL SPHYGMOMANOMETER DOMINO**  
**TENSIOMÈTRE NUMÉRIQUE DOMINO**  
**DIGITAL-BLUTDRUCKMESSGERÄT DOMINO**  
**ESFIGMOMANÓMETRO DIGITAL DOMINO**  
**ESFIGMOMANOMETRO DIGITAL DOMINO**  
**ΨΗΦΙΑΚΟ ΠΙΕΣΟΜΕΤΡΟ DOMINO**  
**مقياس ضغط الدم**

Manuale d'uso - User manual  
Manuel de l'utilisateur - Gebrauchsanweisung  
Guía de Uso - Guia para utilização  
Οδηγίες χρήσης - دليل الإستعمال والرعاية



**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

**ATTENTION:** The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ACHTUNG:** Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

**ATENCIÓN:** Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

**ATENÇÃO:** Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

**الحذر:** على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.

**REF 32803 - 32804**

**CE 0476**



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) Italy  
Made in China

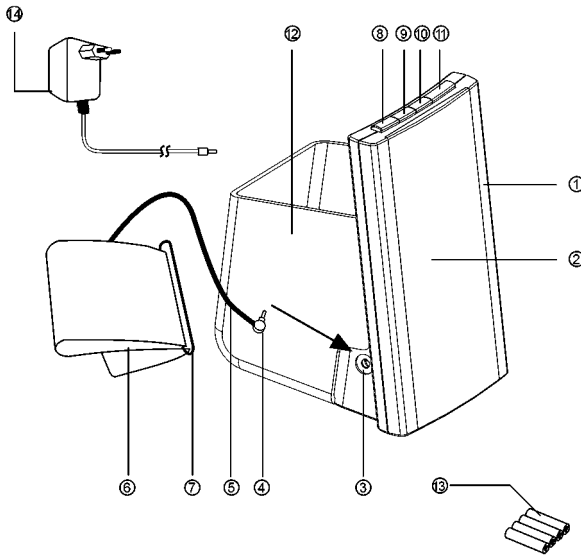


1. Struttura principale
2. Display
3. Connettore aria
4. Spina tubo
5. Tubo dell'aria
6. Bracciale
7. Anello D-ring
8. Pulsante "F"
9. Pulsante "M1"
10. Pulsante "M2"
11. Pulsante "START"
12. Custodia
13. 4 Batterie AA
14. Adattatore AC

1. Main Body
2. Display
3. Air Connector
4. Tube Plug
5. Air Hose
6. Cuff
7. D-ring
8. Button 'F'
9. Button 'M1'
10. Button 'M2'
11. Button 'START'
12. Storage Case
13. 4xAA Batteries
14. AC Adapter

1. Corps principal
2. Écran
3. Connecteur de l'air
4. Fiche tuyau
5. Tuyau de l'air
6. Brassard
7. Anneau D-ring
8. Bouton « F »
9. Bouton « M1 »
10. Bouton « M2 »
11. Bouton « START »
12. Étui
13. 4 piles AA
14. Adaptateur AC

1. Hauptstruktur
2. Display
3. Luftanschlussbuchse
4. Schlauchstecker
5. Luftschlauch
6. Armmanschette
7. D-Ring
8. Taste "F"
9. Taste "M1"
10. Taste "M2"
11. Taste "START"
12. Gehäuse
13. 4 AA-Batterien
14. AC-Netzteil



1. Estructura principal
2. Display
3. Conector aire
4. Clavija tubo
5. Tubo del aire
6. Manguito
7. Anillo D-ring
8. Botón "F"
9. Botón "M1"
10. Botón "M2"
11. Botón "START"
12. Estuche
13. 4 Pilas AA
14. Adaptador AC

1. Estrutura principal
2. Visor
3. Conector ar
4. Espinha tubo
5. Tubo do ar
6. Braçadeira
7. Anel D-ring
8. Botão "F"
9. Botão "M1"
10. Botão "M2"
11. Botão "START"
12. Estójo
13. 4 Pilhas AA
14. Adaptador AC

1. Βασική σύνθεση
2. Οθόνη
3. Συνδετήρας αέρα
4. Βύσμα σωλήνα
5. Σωλήνας αέρα
6. Περιβραχιόνιο
7. Δαχτύλιος D-ring
8. Πλήκτρο "F"
9. Πλήκτρο "M1"
10. Πλήκτρο "M2"
11. Πλήκτρο "START"
12. Θήκη
13. 4 Μπαταρίες AA
14. Προσαρμογέας AO

1. الهيكل الأساسي
2. شاشة العرض
3. موصل الهواء
4. قابس الأنبوب
5. أنبوب الهواء
6. لفاف الذراع
7. حلقة D-ring
8. زر "F"
9. زر "M1"
10. زر "M2"
11. زر "START"
12. محفظة
13. 4 بطاريات AA
14. مهابى AC

## PRINCÍPIO OPERATIVO

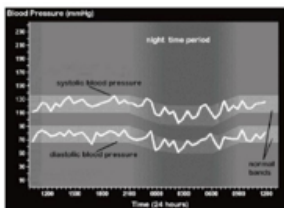
Este dispositivo é baseado na tecnologia oscilométrica com Algoritmo Fuzzy que mede a pressão arterial e a frequência do pulso. A braçadeira é aplicada em volta do braço e enchida através de uma bomba de ar. O sensor do dispositivo detecta as pequenas variações da pressão exercitadas na braçadeira pela dilatação e pela contração da artéria do braço em resposta a cada batida do coração. O aparelho mede portanto a amplitude de cada onda de pressão, converte a mesma em milímetros de mercúrio e visualiza a mesma no visor sob forma de valor digital.



**Nota:** *este dispositivo não pode garantir uma exactidão razoável se usado ou guardado em condições de temperatura ou humidade fora dos limites indicados na seção <CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS> do presente manual.*

## CONSELHOS SOBRE A MEDIÇÃO DA TENSÃO ARTERIAL

1. No geral, a tensão arterial é mais baixa no verão e mais alta no inverno. A pressão arterial altera-se com a pressão atmosférica e é influenciada consideravelmente por muitos fatores, por exemplo: cargas físicas, fatores emotivos, stress, refeições, etc. Os medicamentos, o consumo de bebidas alcoólicas e o tabaco influenciam notavelmente o nível da tensão arterial. A tensão arterial aumenta a baixa temperatura, por isso é preferível realizar a medição da tensão arterial à temperatura ambiente (cerca de 20°C). Se este dispositivo tiver sido conservado a baixa temperatura, é necessário deixá-lo à temperatura ambiente durante pelo menos 1 hora, caso contrário a medição pode ser imprecisa. A tensão arterial varia consoante a idade e o indivíduo, aconselha-se a anotar quotidianamente as medições detetadas e a verificar com o próprio médico qual o valor ótimo da “tensão arterial” para o paciente.



A ilustração é proveniente da British Hypertension Society




2. Realizar as medições segundo as instruções do médico para os pacientes com doenças cardiovasculares. Em circunstância alguma deverá modificar as doses dos fármacos prescritos pelo médico!
3. A medição precisa da tensão arterial pode ser difícil em pacientes com condições de aterosclerose grave, pulso fraco ou em pacientes com evidente flutuação do ritmo de contração cardíaca. Consultar um médico qualificado para interpretar as leituras da tensão arterial.
4. A medição deve ser realizada num ambiente silencioso. Não comer ou fumar antes de uma medição. Este dispositivo é fornecido com uma braçadeira standard que é adequada para um braço com dimensões de 22-32 cm. As crianças e os adultos com um braço fora do intervalo de 22-32 cm deverão selecionar braçadeiras de dimensões especiais. Para obter estas braçadeiras de dimensões especiais, contactar o revendedor.

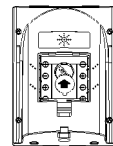
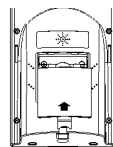
**ATENÇÃO:** *não utilizar braçadeiras não de origem.*

5. São recomendadas medições repetidas a intervalos de 3 minutos, se for possível calcular a média para obter uma medição mais precisa. Os pacientes com aterosclerose requerem um intervalo mais longo (10-15 minutos), pois a elasticidade dos vasos sanguíneos dos pacientes diminui significativamente na presença destas doenças. O intervalo de 10-15 minutos é igualmente aplicável a pacientes diabéticos.

## INTRODUÇÃO DAS PILHAS

1. Abrir a tampa do vão das pilhas, abrir a tampa da pilha a botão, inserir a pilha a botão «CR2025» no relativo vão;
  2. Fechar a tampa do vão da pilha a botão;
  3. Para instalar as pilhas do tipo «AA», observar as polaridade indicadas;
  4. Fechar a tampa do vão pilhas.
- A pilha a botão incorporada serve para manter inalterada a visualização da data e da hora durante a troca das pilhas (4 pilhas AA). Se depois de ter trocado as pilhas o visor LCD visualiza os dizeres data

- «01/01» e hora «00:00», significa que é necessário instalar uma pilha a botão nova.
- Trocar as pilhas quando o visor visualiza o símbolo da pilha  ou não foi apertado nada depois de START;
  - As pilhas usadas neste jôgo tem a finalidade de gerir a capacidade operativa do dispositivo e a duração das mesmas pode ser inferior àquela indicada;
  - Trocar todas as pilhas contemporaneamente e não usar pilhas recarregáveis;
  - Tirar as pilhas, se o aparelho não é usado por longo tempo;
  - Não deixar as pilhas descarregadas dentro do dispositivo;
  - Se, durante a medida, o símbolo da pilha descarregada pisca no display LCD, , o utilizador terá que lembrar de trocar todas as pilhas, mas pode terminar a medida. Se o visor LCD visualiza o símbolo da pilha descarregada  e contemporaneamente ouve-se um sinal acústico repetido 4 vezes, o utilizador deverá trocar todas as pilhas imediatamente.



### USO DO DISPOSITIVO COM ADAPTADOR DE CORRENTE AC

Além das pilhas, pode ser usado um adaptador de corrente AC como alimentador. O adaptador de corrente AC é vendido como opcional. O conector do adaptador de corrente AC fica no lado direito do dispositivo.

Usar só um adaptador de corrente AC com as seguintes características técnicas:

**Tensão de saída:**  $6V \pm 5\%$

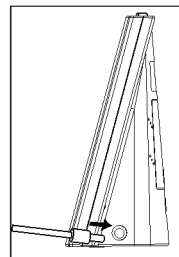
**Max. corrente de saída:** 600 mA

**Polaridade espinha de saída:** <-> interna

**Diâmetro externo:**  $5.5 \pm 0.1$  mm

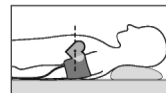
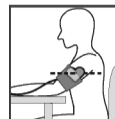
**Diâmetro interno:**  $2.1 \pm 0.1$  mm

**Comprimento:**  $10 \pm 0.3$  mm



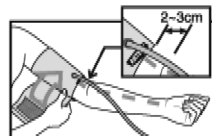
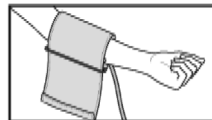
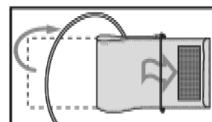
### CORRETA POSTURA PARA A MEDIDA

1. Sentar-se e apoiar o braço sobre a superfície da mesa durante a medida. Controlar que a braçadeira enrolada em volta do braço esteja aproximadamente na mesma altura do coração, apoiar o antebraço naturalmente sobre a mesa;
2. É possível medir a pressão ficando deitados com a barriga para cima. Olhar para cima, ficar calmos e não mover o pescoço ou o corpo durante a medida. Verificar que a braçadeira aplicada ao braço esteja aproximadamente na altura do coração. Controlar que a braçadeira enrolada em volta do braço esteja aproximadamente na mesma altura do coração, apoiar o antebraço naturalmente sobre a mesa.

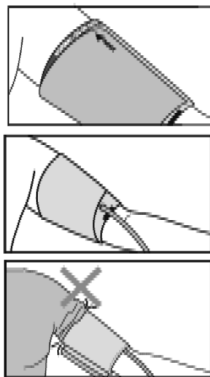


### MONTAGEM DA BRAÇADEIRA

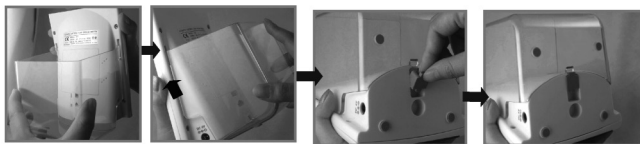
1. Enfiar aproximadamente 5 cm da parte terminal da braçadeira no anel D-ring posto no início da mesma, como mostrado na figura.
2. Enfiar a braçadeira no braço esquerdo com o tubo virado do lado da palma da mão. Se for difícil fazer a leitura no braço esquerdo, usar o braço direito. Neste caso, é necessário saber que as leituras podem se diferenciar de 5 a 10 mm Hg entre o braço esquerdo e o braço direito.
3. Enrolar a braçadeira em volta do braço e fechá-la com o fecho de velcro. A borda da braçadeira deve ficar 2-3 cm acima da dobra do cotovelo. O dizer <ARTERY> deve estar sobre a artéria do braço.
4. A braçadeira deve aderir ao braço. Não deve estar apertada nem folgada. Deve-se deixar o espaço para enfiar dois dedos entre a braçadeira e o braço.



- Se o dizer <INDEX> sobre a braçadeira fica dentro da zona <NORMAL> (22- 32 cm), quer dizer que a circunferência da braçadeira é correta. Se o dizer ficar fora da zona <NORMAL>, é necessário usar uma braçadeira com circunferência diferente (entrar em contacto com o revendedor).
- As vezes é difícil que a braçadeira fique bem aderida ao braço. Neste caso é aceitável que a braçadeira assuma uma forma cônica.
- Não enrolar as mangas compridas para cima, pois desta forma o fluxo de sangue seria obstaculado e isto tornará a leitura menos exacta. No caso, tirar a camisa antes de fazer a medida.



## MONTAGEM DO ESTOJO



- Os tres ganchos do estojo engancham tres cavidades presentes no dispositivo;
- Empurrar o estojo para cima;
- Fechar hermeticamente.

## REGULAÇÃO DE DATA E HORA

Esta função garante a medida correta do tempo para cada leitura.

Para ter uma data e uma hora exacta, o utilizador deve seleccionar previamente a data e a hora antes de usar o dispositivo pela primeira vez.

Para introduzir os valores corretos de Data/Hora fazer assim:

- Introduzir na tomada elétrica pela primeira vez o dispositivo, o visor visualizará quanto ilustrado na Fig. 1;

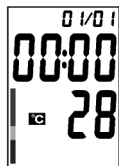


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- Apertar o botão "F", o valor do ano piscará;
- Apertar o botão «M1» ou «M2» para aumentar ou diminuir o valor e apertar o botão «START» para confirmar;
- Depois de ter seleccionado o ano, o valor relativo ao mês começa a piscar automaticamente (Fig. 3). Para seleccionar mês, data e hora seguir as instruções acima indicadas;
- Apertar o botão «START» para confirmar a seleção. Para modificar data e hora, repetir os pontos 2, 3, 4.

## FUNÇÃO PRO-MEMÓRIA

### Seleção de pro-memória

O visor possui 3 alarmes pro-memória. É possível seleccionar 3 diferente alarmes pro-memória nas 24 horas.

- Com o dispositivo ligado, em standby, apertar o botão "F" duas vezes para entrar na modalidade de alarme 01 (Fig. 4);

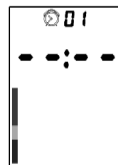


Fig. 4

2. Apertar o botão «M1» ou «M2». O visor mostrará os dizeres ilustrados na Fig. 5 e contemporaneamente piscará a hora;
3. Apertar novamente o botão «M1» ou «M2» para aumentar o diminuir o número e «START» para confirmar.
4. Depois de ter selecionado a hora, o valor relativo aos minutos piscará automaticamente. Para selecionar os minutos, seguir as mesmas instruções indicadas acima;
5. Apertar «START» para confirmar.
6. Com o dispositivo em standby, apertar o botão «F» três ou quatro vezes para entrar respectivamente nas modalidades de alarme 02 e 03. Repetir as mesmas instruções, se é necessário selecionar um segundo ou um terceiro alarme.

**Nota:** quando o alarme é ativado e o dispositivo é em standby, a figura '🔔' pisca no visor LCD ouve-se um sinal acústico por 1 minuto. Apertar 'START' para desativar o alarme.

Se o alarme é ativado durante uma medida, a figura '🔔' pisca no visor LCD sem emitir nenhum som. Apertando «START», a figura '🔔' que pisca desaparece e a medida será concluída.

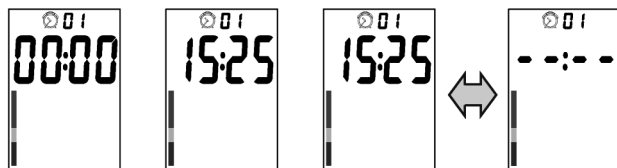


Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

### Cancelação dos pro-memória

1. Com o dispositivo em standby, apertar o botão “F” duas vezes para entrar na modalidade de alarme 01, então apertar «M1» por pelo menos 5 segundos. O visor visualizara os dizeres ilustrados na Fig. 7, indicando que o alarme 01 foi removido.
2. Com o dispositivo em standby, apertar o botão “F” tres ou quatro vezes para entrar respectivamente na modalidade de alarme 02 e 03. Repetir as instruções acima para remover os alarmes 02 e 03.

### VISOR TEMPERATURA AMBIENTAL E REGULAÇÃO

Este visor visualiza a temperatura ambiental É possível selecionar a unidade de medida °C e °F. A unidade de medida pré-selecionada é °C.

1. Com o dispositivo em standby, apertar “F” cinco vezes para entrar na modalidade de regulação da temperatura, apertar então «M1» para passar à modalidade °F, apertar «START» para confirmar.
2. Apertar «M2» para passar da modalidade °F a °C o valor medido;

**Nota:** na modalidade de reset, se não é feita nenhuma operação por 1 minuto o dispositivo volta automaticamente na modalidade standby.

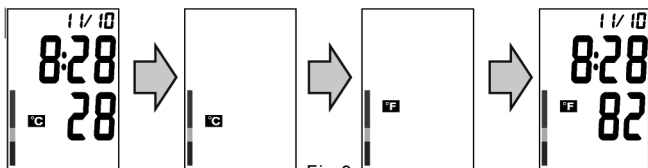


Fig.8

### EXECUÇÃO DA MEDIDA

1. Introduzir a espinha do tubo no conector do ar. Antes de fazer a medida, respirar profundamente 3-5 vezes e relaxar-se . Não falar nem mexer o braço;
2. Apertar o botão «START». Todos os dizeres comparecem no visor por poucos segundos (Fig. 9). Ouve-se dois breves sinais sonoros e comparece o dizer «0» no visor. A braçadeira começará a encher-se e o visor visualizará os valores de presso. Geralmente a pressão chega até 190mmHg (Fig. 10);




Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

- A bomba interrompe o enchimento e a pressão dentro da braçadeira diminuirá com gradualidade. Contemporaneamente ter-se-á a medida da pressão e as pulsações (Fig. 11);
- Um sinal sonoro prolongado indicará a conclusão da medida. A braçadeira se esvaziará rapidamente e o visor visualizará os valores de medida da pressão e das pulsações. Será também visualizado, numa nova visualização, o tempo de medida. Contemporaneamente, a icona  piscará para lembrar ao utilizador o valor medido (Fig. 12):

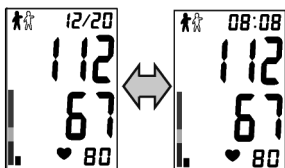


Fig. 12

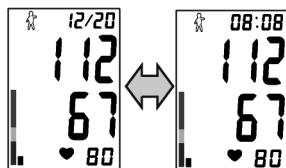


Fig. 13

- Apertar «M1» ou «M2» para gravar o valor medido na correspondente memória. Por exemplo: apertando «M2», o visor mostrará os dizeres ilustrados na Fig. 13. Se o utilizador não aperta o botão, o valor medido não será gravado;
- Apertar «START» para voltar na modalidade standby. Antes de fazer uma outra medida, aguardar pelo menos 3 minutos. Se o dispositivo fica inutilizado por 3 minutos, voltará na modalidade standby.

### Re-pressurização automática







Este dispositivo possui 4 níveis de pressurização pré-definidos: 190mmHg, 230mmHg, 270mmHg e 300mmHg. Se a pressão de 190mmHg não é suficiente ou em caso de movimento do braço, o dispositivo fará novamente o enchimento até um nível de pressão adequado para garantir uma correta medida. Isto não indica uma avaria.

### Esvaziamento rápido durante a medida

Se a pessoa não sente-se bem ou se deseja interromper a medida, apertar START. O dispositivo se esvaziará rapidamente, a braçadeira voltará na modalidade standby.

O indicador visualiza um segmento, baseado nos dados correntes, correspondente à classificação OMS.

Por exemplo, se a pressão sanguínea é de 145 mmHg (pressão sistólica), 88mmHg (pressão diastólica), com base na classificação da Organização Mundial da Saúde, o nível da pressão indica uma leve hipertensão.

-  — Ipertensione grave
-  — Ipertensione Moderata
-  — Ipertensione lieve
-  — Normalmente alta
-  — Normale
-  — Ottimale



**Nota:** Se a pressão sistólica e a pressão diastólica pertencem a categorias diferentes, para a classificação é considerado válido o valor mais elevado.

## FUNÇÃO MEMÓRIA UNZIONE MEMORIA

### Recuperação memória

1. Domino pode memorizar 60 medidas em  $\uparrow$  e  $\uparrow$ , e calcular automaticamente a média das últimas 3 medidas para «M1» e «M2», respectivamente. Quando a memória estiver cheia (60 medidas memorizadas), os valores mais velhos serão substituídos com aqueles mais recentes. Memo em caso de ausência de energia, a memória não é cancelada;
2. No final de uma medida ou quando o dispositivo está em standby, apertar «M1» ou «M2» para recuperar a memória. Apertando «M1» ou «M2», o visor visualizará a média as últimas três medidas (Fig. 14);

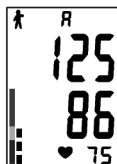


Fig. 14

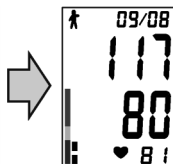


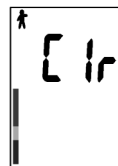
Fig. 15



3. Apertando mais uma vez, o visor visualizará «01», ou seja, a última medida gravada, em seguida passa a uma nova visualização para visualizar os valores medidos e o tempo de medida (Fig. 15);
4. Apertando ainda, o visor visualizará «02», ou seja, a penúltima medida gravada.

### Cancelação dos dados memorizados

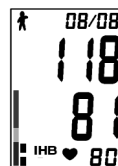
No final de uma medida ou quando o dispositivo está em standby, manter apertado por pelo menos 5 segundos «M1» ou «M2», o visor visualizará os dizeres «CLR» indicando que o valor memorizado para «M1» ou «M2» foi cancelado.



### DETECTADOR DE PULSAÇÃO IRREGULAR

O esfigmomanometro digital Modelo Domino garante a medida da pressão sanguínea e das pulsações, mesmo em presença de pulsações irregulares. Quando o dispositivo detecta uma pulsação irregular ou um movimento do corpo durante a medida, o símbolo «IHB» é visualizado no visor LCD. É importante relaxarse, ficar parados e não caminhar durante a medida.

**Nota:** é aconselhável contactar o médico de família, se o símbolo «IHB» comparece com frequência.



### ÊRROS E PILHA DESCARREGADA

INDICAÇÃO	POSSÍVEL CAUSA	AÇÕES CORRETTIVAS
	A braçadeira é aplicada em maneira errada ou a espinha do tubo está folgada.	Verificar que a braçadeira esteja aplicada na maneira correta e que a espinha do tubo esteja inserida em maneira firme, entyto repetir a medida.
	Movimento do braço/mão ou o paciente caminha durante a medida.	Repetir a medida seguindo as instruções contidas no manual.
	A braçadeira não se enche até a pressão necessária.	Repetir a medida enchendo a braçadeira 30-40 mmHg acima da pressão sistólica prevista.
	As pilhas estão descarregadas.	Trocar todas as 4 pilhas.



### CURA, CONSERVAÇÃO, CONCERTO E RECICLAGEM

1. É necessário proteger o dispositivo da umidade excessiva, da luz direta do sol, dos choques, dos solventes, do álcool e da gasolina.
2. Tirar as pilhas antes de guardar o dispositivo por longo tempo. Guardar as pilhas fora do alcance das crianças.
3. Manter a braçadeira longe de objetos de corte, não esticá-la nem torcê-la.
4. Usar um pano macio para limpar o dispositivo.
5. As braçadeiras são sensíveis e devem ser manuseadas com atenção. Limpar a braçadeira com um pano úmido.

#### **ATENÇÃO: nunca lavar a bairha interna!**

6. Uma vez por ano submeter o dispositivo ao controle de um técnico, para verificar as condições técnicas.

Contactar o revendedor de confiança para maiores informações.

7. O dispositivo e as pilhas não devem ser jogadas no lixo doméstico. Seguir as regras de reciclagem locais em vigor e levar o dispositivo e as pilhas nos pontos de recôlha apropriados..

### SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

SINTOMA	PONTOS DE CONTROLE	REMÉDIO
Quando se aperta START não se visualiza nada.	As pilhas estão descarregadas.  A polaridade das pilhas está errada.  O contacto do vão pilha está sujo.	Trocar todas as pilhas.  Montar as pilhas corretamente.  Limpar os terminais das pilhas com um pano enxuto.
O enchimento para e recomeça em seguida.	Repressurização automática que garante a correta medida.  O paciente caminhou ou moveu o braço (ou a mão) durante a medida?	Vêr <REPRESSURIZAÇÃO AUTOMÁTICA>  Ficar tranquilos e em silêncio durante a medida
O valor medido é demasiado alto ou demasiado baixo.	A braçadeira esá no mesmo nível do coração?  A braçadeira etá colocada na maneira correta?  Fizeram força com o braço durante a medida?  O paciente caminhou ou moveu o braço (ou a mão) durante a medida?	Controlar que a postura seja correta.  Colocar a braçadeira na maneira correta.  Relaxar-se durante a medida.  Ficar tranquilos e em silêncio durante a medida.
O valor das pulsações é demasiado alto ou demasiado baixo.	O paciente caminhou ou moveu o braço (ou a mão) durante a medida?  A medida foi feita logo depois de feito movimento?	Ficar tranquilos e em silêncio durante a medida  Repetir a medida depois de ter descansado por 5 minutos.
As pilhas se descarregaram logo.	Foram usadas pilhas defeituosas.	Usar pilhas alcalinas de marca conhecida.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Modêlo:** Domino

**Dimensão:** 158(L) x 120(L) x 127(H)mm

**Pêso:** Aprox. 490 g sem pilhas

**Método de medida:** Oscilometria

**Gama de medida:** de 40 a 260 mmHg (pressão sanguínea); de 40 a 160 pulsações/minuto (pulsações)

**Enchimento:** Automático com bomba

**Esvaziamento rápido:** Válvula eletrônica autom.

**Pilhas:** 4«AA»x 1 .5V

**Adaptador:** Opcional, 6V, 600mA













**Memória:** 2x60 set de memórias

**Temperatura e umidade de funcionamento:** de +10°C a +40°C, 85% e inferior

**Temperatura e umidade de estocagem:** de -20°C a +50°C, 85% e inferior

**Dimensão da braçadeira:** Dependendo do braço 22-32 cm

**Jôgo completo:** Estrutura principal, estojo, braçadeira, 4 pilhas AA (Opcional), pilha a botão 1xCR2025, adaptador (opcional), manual de uso.

Símbolos					
	Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE		Código produto		Disposição REEE
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Número de lote		Guardar ao abrigo da luz solar
	Siga as instruções de uso		Fabricante		Armazenar em local fresco e seco
	Aparelho de tipo BF		Data de fabrico		Número de série



**Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha iniciados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

Para maiores informação sobre os locais de recolha, entrar em contacto com o próprio município de residência, com o serviço local de eliminação de detritos ou com a loja onde foi comprado o produto. Em caso de eliminação errada, poderiam ser aplicadas multas conforme às leis nacionais.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Parabéns por ter adquirido um nosso produto. Este produto responde à padrões de qualide elevados seja quanto ao material que para a fabricação. A garantia fica válida por 12 meses a partir da data de fornecimento GIMA. Durante o período de validez da garantia, serão concertadas ou trocadas gratuitamente todas as partes com defeito de fábrica bem verificados, excepto as despesas de mão de obra ou eventuais despesas de trasferimento, transportes e embalagens.

São excluídas da garantia todas as partes desgastáveis.


A troca ou o conserto feito durante o período de validez da garantia não tem o efeito de prolongar a duração da mesma. A garantia não é válida em caso de: conserto feito por pessoal não autorizado ou com sobressalentes não originais, avarias ou estragos provocados por negligência, choques ou uso errado. GIMA não responde de malfuncionamentos de aparelhos eletrônicos ou software provocados por factores exteriores como: quedas de tensão, campos electro-magnéticos, interferência de ondas rádio, etc. A garantia decai se quanto acima não for respeitado e se o número de matriculação (se presente) tiver sido retirado, cancelado ou alterado.

Os produtos considerados defeituosos devem ser devolvidos só e exclusivamente ao revendedor que fez a venda. O material enviado directamente à GIMA será rejeitado.

<b>Guidance and manufacture's declaration-electromagnetic immunity</b>			
The device is intended for use in the electromagnetic environment listed below, and should only be used in such environments:			
<b>Immunity test</b>	<b>EN 60601 test level</b>	<b>Compliance level</b>	<b>Electromagnetic environment-guidance</b>
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floor are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2kV for power supply lines	±2kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1kV line(s) to line(s)	±1kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% $U_T$ (>95% dip in $U_T$ ) for 0.5 cycle  40% $U_T$ (60% dip in $U_T$ ) for 5 cycles  70% $U_T$ (30% dip in $U_T$ ) for 25 cycles  <5% $U_T$ (>95% dip in $U_T$ ) for 5sec	<5% $U_T$ (>95% dip in $U_T$ ) for 0.5 cycle  40% $U_T$ (60% dip in $U_T$ ) for 5 cycles  70% $U_T$ (30% dip in $U_T$ ) for 25 cycles  <5% $U_T$ (>95% dip in $U_T$ ) for 5sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.

**Guidance and manufacture's declaration-electromagnetic immunity**

The device is intended for use in the electromagnetic environment listed below, and should only be used in such environments:

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF IEC61000-4-6	3Vrms 150KHz to 80MHz	3Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. <b>Recommended separation distance</b>  $d = \left[ \frac{3.5}{V^1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{3.5}{E^1} \right] \sqrt{P} \quad 80\text{MHz to } 800\text{MHz}$ $d = \left[ \frac{7}{E^1} \right] \sqrt{P} \quad 800\text{MHz to } 2.5\text{GHz}$ <p>Where <math>P</math> is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and <math>d</math> is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,<sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency range.<sup>b</sup></p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</p> 
Radiated RF IEC61000-4-3	10V/m 80MHz to 2.5GHz	3V/m	

**NOTE 1** At 80MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

**NOTE 2** These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

**a** Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device.

**b** Over the frequency range 150 KHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.





